

ATHÉNÉE

ROYAL GRAND-DUCAL DE LUXEMBOURG.



Distribution des Prix

FAITE LE 17 AOÛT 1851.

A LA CLOTURE DE L'ANNÉE SCOLAIRE 1850-1851.



T A B L E A U

des élèves qui reçoivent des prix et des accessits, avec indication des points obtenus dans les diverses branches.

Obere Kurse. COURS SUPÉRIEURS.

Die Schüler, welche diese Kurse besucht haben, erhalten keine Preise. Diese Schüler sind:

Les élèves qui ont fréquenté ces cours, ne reçoivent pas de prix. Ces élèves sont:

Bach, Jean, de Wormeldange; *Becker*, Joseph, d'Echternach; *Bertemes*, Nicolas, d'Urspelt; *Bian*, Léopold, d'Useldange; *Bourggraff*, Michel, de Luxembourg; *Courth*, Nicolas, de Lenningen; *Delvaux*, Valentin, de Weiswampach; *Eltz*, Henri, de Vianden; *Engling*, Jean, de Waldbredimus; *Funck*, Nicolas, de Luxembourg; *Jungen*, Charles, de Strassen; *Holperts*, Jacques, de Wiltz; *Hubert*, Pierre, de Wasserbillig; *Jaans*, Mathias, de Kopstal; *Kayser*, Jacques, d'Esch-sur-l'Alzette; *Kremer*, Jacques, de Luxembourg; *Kuborn*, Mathias, de Mertert; *Leysen*, Nicolas, de Sanem; *Mangen*, Pierre, de Contern; *Medernach*, Mathias, de Larochette; *Müllendorff*, Charles, de Luxembourg; *Martin*; *Niederkorn*, Jean, de Cessingen; *Peulen*, Henri, de Luxembourg; *Rauen*, Mathias, de Canach; *Renekens*, Servace, de Oberbeslingen; *Schlinck*, Jacques, de Luxembourg; *Suttor*, Guillaume, d'Ettelbruck; *Vannérus*, Henri, de Diekirch; *Warnimont*, Jean, de Tuntange; *Welter*, Mathias, de Luxembourg; *Welter*, Léonard, de Ulflange; *Winssinger*, Léopold, d'Etterbeek.

Verzeichniß der Schüler, welche Preise und Accessite erhalten, nebst Angabe der in den verschiedenen Lehrgegenständen erhaltenen Punkte.

G) TABLEAU des élèves qui reçoivent des Prix et des Accessits avec indication des points obtenus dans les diverses branches.

G Y M N A S E.

Preise und Accessite. PRIX et Accessits.	Namen, Vornamen und Geburtsort. NOMS, PRÉNOMS ET Lieu de Naissance.	Punkte in den verschiedenen Lehrfächern. Points obtenus dans les différentes branches.										
		Religion.	Deutsh. Allemand.	Französisch. Français.	Latén. Latin.	Griechisch. Grec.	Mathematis. Mathématique.	Gesch. u. Geogr. Hist. et Géogr.	Naturgeschäfte. Hist. nat.	Physik. Physique.	Chemie. Chimie.	Total. Total.
I^{re} CLASSE.—19 Élèves.												
	<i>Maximum des points</i>	224.	224	224.	280.	252.	252.	224.		224.	224.	2128.
1 ^{er} PRIX.	<i>Zech</i> , Albert-Léopold, de Coblenz.	202	200	177	257	239	228	200	»	200	189	1892
	<i>Simons</i> , Ernest, de Diekirch	192	203	216	267	233	246	196	»	197	172	1892
2 ^{me} —	<i>Funck</i> , Alphonse, de Luxembourg	173	205	212	231	212	203	192	»	188	191	1807
3 ^{me} —	<i>Greisch</i> , Nicolas, d'Esch-sur-la-Sûre.	191	197	175	238	216	180	194	»	153	160	1706
4 ^{er} ACCESS.	<i>Igel</i> , Jean, de Luxembourg	183	176	166	235	200	187	167	»	168	173	1650
2 ^{me} —	<i>Bintzler</i> , Florentin, de Diekirch	190	168	169	218	211	180	179	»	130	149	1594
3 ^{me} —	<i>Scholtus</i> , Jean-Pierre, de Diekirch	162	165	165	205	153	180	193	»	183	177	1583
4 ^{me} —	<i>Graf</i> , Bernard, de Merscheid.	195	155	147	193	207	154	184	»	149	161	1543
5 ^{me} —	<i>Schaam</i> , Jean, de Luxembourg	211	174	189	238	199	90	162	»	150	118	1511
6 ^{me} —	<i>Knaff</i> , Thomas, de Grevenmacher	179	152	157	218	175	152	172	»	123	156	1482
7 ^{me} —	<i>Müllendorff</i> , Auguste, de Luxembourg.	157	164	165	179	167	132	158	»	152	185	1479

Preise und Accessite.	Namen, Vornamen und Geburtsort. NOMS, PRÉNOMS ET Lieu de Naissance.	Punkte in den verschiedenen Lehrfächern. Points obtenus dans les différentes branches.										
		Religion. Religion.	Deutsch. Allemand.	Französisch. Français.	Latın. Latin.	Griechisch. Grec.	Mathematik. Mathématiques.	Physik u. Geogr. Hist. et Géogr.	Naturgeschichte. Hist. nat.	Physik. Physique.	Chemie. Chimie.	Total. Total.
II^{me} CLASSE.—39 Elèves.												
	<i>Maximum des points</i>	224.	224.	224.	280.	252.	252.	224.	224.			1904.
1 ^{er} PRIX.	Hansen, Pierre, de Vichten	205	173	200	274	219	208	187	188	«	«	1654
	Grimberger, Henri, de Luxembourg	195	165	191	270	225	209	185	212	«	«	1650
2 ^{me} —	Moes, Michel, de Bous	199	169	199	267	218	186	200	170	«	«	1608
3 ^{me} —	Felgen, Jean, de Lintgen	190	157	202	259	216	206	166	205	«	«	1601
	Fox, Guillaume, de Müllendorf	205	156	203	255	218	218	162	179	«	«	1598
4 ^{me} —	Thommes, Henri, de Bofferdange	202	167	181	256	227	191	167	182	«	«	1573
5 ^{me} —	Wahl, Alexandre, de Vianden	206	148	192	246	208	193	170	203	«	«	1566
6 ^{me} —	Zangerlé, Etienne, de Derrenbach	195	160	156	242	221	204	168	194	«	«	1540
7 ^{me} —	Peters, Jean, de Beyren	205	158	183	264	215	178	184	146	«	«	1533
1 ^{er} ACCESS.	Boler, Robert, de Luxembourg	208	161	181	246	205	164	181	176	«	«	1522
2 ^{me} —	Wies, Paul, d'Altlinster	199	164	164	253	195	182	174	193	«	«	1504
3 ^{me} —	Merges, Jean-Pierre, de Brouch	189	163	178	251	201	153	160	164	«	«	1461
	Wurcken, François, de Munschecker	199	158	158	228	214	172	169	163	«	«	1461
4 ^{me} —	Kauser, Nicolas, de Niederanven	191	169	191	224	206	148	178	140	«	«	1447
	Brimmeyer, Rodolphe, d'Echternach	186	154	200	150	197	191	168	193	«	«	1441
5 ^{me} —	Fonck, Gustave, de Luxembourg	201	154	185	192	192	164	164	153	«	«	1405
6 ^{me} —	Magonette, Théodore, de Petit-Nobressart	171	232	182	253	203	121	173	157	«	«	1394
	Prost, Jean, de Manternach	201	154	136	227	214	174	129	158	«	«	1393
7 ^{me} —	Würth, Albert, de Luxembourg	188	154	200	206	180	156	182	135	«	«	1381
III^{me} CLASSE.—33 Elèves.												
	<i>Maximum des points</i>	224.	224.	224.	280.	252.	252.	224.	224.			1904.
1 ^{er} PRIX.	Cohen, Michel, d'Ettelbruck	«	163	180	249	222	248	199	210	«	«	1471+203
2 ^{me} —	Chomé, Jules, de Grevenmacher	217	163	173	249	231	201	200	213	«	«	1649
3 ^{me} —	Krier, Bernard, de Dudelange	204	178	177	258	202	221	192	204	«	«	1616
4 ^{me} —	Stronck, Michel, de Weyer	203	141	185	248	199	194	194	215	«	«	1579
5 ^{me} —	Mullendorff, Jules, de Luxembourg	211	167	174	244	214	211	152	192	«	«	1565
6 ^{me} —	Hippert, Eugène, d'Useldange	170	163	195	248	224	127	200	205	«	«	1532
1 ^{er} ACCESS.	Duren, Dominique, de Dudelange	204	149	177	211	211	159	185	192	«	«	1488
2 ^{me} —	Diederrich, Nicolas, d'Aspelt	201	149	169	210	198	176	164	200	«	«	1467
3 ^{me} —	Simons, Paul, de Luxembourg	201	154	144	193	172	227	172	192	«	«	1457
4 ^{me} —	Hintgen, Pierre, de Mendorf	213	158	176	222	178	148	175	177	«	«	1447
5 ^{me} —	Atten, Edouard, de Wiltz	186	151	166	225	201	182	158	197	«	«	1444
6 ^{me} —	Schwickert, Joseph, de Strassen	196	153	176	206	194	145	164	193	«	«	1429
7 ^{me} —	Brasseur, Dominique, d'Esch ¹ / _{A.}	174	146	171	213	190	162	165	181	«	«	1402
8 ^{me} —	Pintz, Jonas, de Holler	166	143	158	231	217	123	178	170	«	«	1386
9 ^{me} —	Simon, Jean, d'Echternach	173	144	171	177	165	163	168	184	«	«	1347
10 ^{me} —	Kettenmeyer, Michel, de Reckange ¹ / _{M.}	190	147	152	183	174	147	168	175	«	«	1336
11 ^{me} —	Speck, Joseph, d'Echternach	157	126	157	155	170	189	174	197	«	«	1325

Preise und Accessite. PRIX et Accessits.	Namen, Vornamen und Geburtsort. NOMS, PRÉNOMS ET Lieu de Naissance.	Punkte in den verschiedenen Lehrfächern. Points obtenus dans les différentes branches.										
		Religion. Religion.	Deutſch. Allemand.	Franzöſiſch. Français.	Latinn. Latin.	Griechiſch. Grec.	Mathematik. Mathématiques.	Geſch. u. Geogr. Hist. et Géogr.	Naturgeſchichte. Hist. nat.	Phyſik. Physique.	Chemie. Chimie.	Total. Total.
IV^{te} CLASSE. — 39 Élèves.												
<i>Maximum des points</i>		224.	224.	224.	280.	252.	252.	224.	224.			1904
1 ^{er} PRIX.	Coster, Jean-Pierre, d'Ettelbruck	215	179	196	263	228	216	198	200	"	"	1695
2 ^{me} —	Blum, Pierre, de Luxembourg	194	180	190	245	217	220	194	208	"	"	1648
3 ^{me} —	Theis, Jean-Pierre, de Luxembourg	208	168	192	260	225	168	190	199	"	"	1610
4 ^{me} —	Stoffel, Mathias, de Bissen	203	144	179	252	224	204	168	188	"	"	1562
5 ^{me} —	Wurth, Ernest, de Luxembourg	202	166	192	241	214	133	188	196	"	"	1533
6 ^{me} —	Engler, Mathias, de Bous	194	174	164	238	200	159	192	172	"	"	1493
7 ^{me} —	Wolff, Jean, de Bourgliaſter	199	145	165	231	204	172	196	178	"	"	1490
8 ^{me} —	de Muysen, Jean-Pierre, de Rodt	193	151	163	235	200	201	138	205	"	"	1486
9 ^{me} —	Jung, Pierre, d'Itzig	201	148	192	254	117	141	157	160	"	"	1470
1 ^{er} ACCESS.	Wolff, Jean-Baptiste, de Luxembourg	201	171	163	235	201	139	169	191	"	"	1450
2 ^{me} —	Rausch, Eugène, de Pratz	174	164	162	238	208	171	182	148	"	"	1447
3 ^{me} —	Hermes, Pierre, de Niederanwen	207	153	149	241	206	163	169	154	"	"	1442
4 ^{me} —	Reuter, Jules, de Luxembourg	190	156	171	223	196	171	158	161	"	"	1426
5 ^{me} —	Faber, Georges, de Bissen	198	167	165	227	190	160	152	164	"	"	1423
6 ^{me} —	Scholtus, Antoine, de Bigonville	186	161	167	228	199	161	143	173	"	"	1418
7 ^{me} —	Wirtgen, Auguste, de Luxembourg	176	142	162	211	189	186	169	180	"	"	1415
8 ^{me} —	Waser, Henri, d'Ehnen	150	162	167	215	195	168	165	176	"	"	1398
9 ^{me} —	Gesché, Auguste, de Luxembourg	187	148	159	228	192	191	125	159	"	"	1389
10 ^{me} —	Schartz, Jean, de Mertert	202	159	158	214	198	174	128	149	"	"	1382
11 ^{me} —	Toussaint, Jean-Pierre, de Stadtbredimus	181	170	174	235	192	133	133	159	"	"	1377
12 ^{me} —	Berchem, Mathias, de Niederanwen	195	145	141	223	193	139	139	158	"	"	1371
	Sutor, Gustave, de Mersch	198	154	161	222	194	145	121	176	"	"	1371
13 ^{me} —	Muller, Nicolas, de Mondercange	180	137	143	292	180	200	158	177	"	"	1367
	Ruppert, Pierre, de Limpertsberg	170	153	141	219	181	162	149	192	"	"	1367
V^{te} CLASSE. — 43 Élèves.												
<i>Maximum des points</i>		224	224	224	280	252	252	224				1680
1 ^{er} PRIX.	Didier, Jacques, de Dippach	210	187	186	262	227	195	214	"	"	"	1481
2 ^{me} —	Binsfeld, Nicolas, d'Ansembourg	207	156	154	253	207	209	183	"	"	"	1369
3 ^{me} —	Pauly, Isidore, de Luxembourg	204	191	165	240	199	162	205	"	"	"	1366
4 ^{me} —	Schneider, Nicolas, de Luxembourg	200	154	161	241	194	206	181	"	"	"	1337
5 ^{me} —	Mertens, Nicolas, de Mamer	183	140	135	252	218	204	183	"	"	"	1315
6 ^{me} —	Namur, Edouard, de Luxembourg	198	168	135	251	216	181	159	"	"	"	1308
7 ^{me} —	Klepper, Mathias, de Huncherange	193	157	142	215	188	213	183	"	"	"	1291
8 ^{me} —	Vesque, Pierre, de Stadtbredimus	210	171	146	242	196	129	179	"	"	"	1273
	Brassel, Prospère, de Rambrouch	163	146	169	244	182	195	173	"	"	"	1272
1 ^{er} ACCESS.	Gredt, Nicolas, de Luxembourg	165	179	165	206	183	165	174	"	"	"	1247
2 ^{me} —	Schlesser, Richard, de Niederwiltz	183	172	154	222	192	157	166	"	"	"	1246
3 ^{me} —	Hubert, Charles, Aug., d'Ourthe	191	150	114	208	185	192	196	"	"	"	1236
4 ^{me} —	Schroeder, Georges, de Hunsdorff	168	170	170	240	205	96	147	"	"	"	1196
5 ^{me} —	Namur, Auguste, de Luxembourg	194	166	110	211	194	154	156	"	"	"	1185
6 ^{me} —	Eyschen, Charles, de Luxembourg	191	147	104	220	177	141	191	"	"	"	1171
7 ^{me} —	Dieudonné, François, de Grevenmacher	164	127	93	237	196	162	161	"	"	"	1140
8 ^{me} —	Bom, Joseph, de Luxembourg	"	169	158	218	161	115	144	"	"	"	1109
9 ^{me} —	Gaasch, Nicolas, de Luxembourg	198	150	100	165	152	159	175	"	"	"	1099
10 ^{me} —	Morette, Nicolas, de Luxembourg	201	164	109	198	174	108	138	"	"	"	1092

Preise und Accessite. PRIX et Accessits.	Namen, Vornamen und Geburtsort. NOMS, PRÉNOMS ET Lieu de Naissance.	Punkte in den verschiedenen Lehrfächern. Points obtenus dans les différentes branches.										
		Religion. Religion.	Deutsch. Allemand.	Französisch. Français.	Latin. Latin.	Griechisch. Grec.	Mathematt. Mathématiques.	Geogr. u. Geogr. Hist. et Géogr.	Naturgeschichtl. Hist. nat.	Physik. Physique.	Chemie. Chimie.	Total. Total.
VI^{te} CLASSE. — 53 Élèves.												
	<i>Maximum des points</i>	224.	224.	224.	280.	•	282.	224.	•	•	•	1428.
1 ^{er} PRIX.	<i>Boltzen, Michel, de Hachiville</i>	202	201	205	271	•	162	211	•	•	•	1250
2 ^{me} —	<i>Michaëlis, François, de Luxembourg</i>	182	210	205	263	•	186	186	•	•	•	1232
3 ^{me} —	<i>Blum, Jean-Pierre, de Luxembourg</i>	194	202	201	256	•	166	203	•	•	•	1222
4 ^{me} —	<i>de Gayl, Georges, de Potsdam</i>	(199)	212	188	263	•	161	175	•	•	•	1198
5 ^{me} —	<i>Schaan, Albert, de Vianden</i>	187	219	219	271	•	88	204	•	•	•	1188
6 ^{me} —	<i>Dupont, Jacques, de Luxembourg</i>	200	194	180	246	•	156	190	•	•	•	1166
	<i>Klensch, Pierre, de Gasperich</i>	146	199	208	268	•	159	186	•	•	•	1166
7 ^{me} —	<i>Theves, François, de Luxembourg</i>	199	195	195	250	•	162	161	•	•	•	1160
8 ^{me} —	<i>Simons, Joseph, de Luxembourg</i>	179	197	187	221	•	177	184	•	•	•	1145
9 ^{me} —	<i>Steffen, Ferdinand, de Dudenange</i>	202	188	196	271	•	107	179	•	•	•	1143
1 ^{er} ACCESS.	<i>Müller, Jean-Nicolas, de Schwebach</i>	203	147	175	253	•	199	163	•	•	•	1138
2 ^{me} —	<i>Robert, Auguste, de Frisange</i>	153	181	191	254	•	162	169	•	•	•	1112
3 ^{me} —	<i>Fischer, Auguste, de Luxembourg</i>	193	158	164	238	•	142	145	•	•	•	1040
4 ^{me} —	<i>Fischer, Constant, de Luxembourg</i>	178	164	164	195	•	172	165	•	•	•	1038
5 ^{me} —	<i>Klein, Jean, de Frisange</i>	28 ^x 2	2 ^x 88	2 ^x 84	2 ^x 106	•	2 ^x 62	2 ^x 92	•	•	•	2 ^x 514
6 ^{me} —	<i>Kaysor, Guillaume, de Michelbuch</i>	187	148	163	251	•	106	158	•	•	•	1013
7 ^{me} —	<i>Zangerlé, Jean-Baptiste, de Derenbach</i>	177	161	169	227	•	114	152	•	•	•	1000
8 ^{me} —	<i>Kirsch, Pierre, de Luxembourg</i>	168	152	158	205	•	161	157	•	•	•	999
9 ^{me} —	<i>Hemmer, Jean-Pierre, de Rédange</i>	161	143	160	237	•	130	167	•	•	•	998
10 ^{me} —	<i>Stegen, Corneille, de Luxembourg</i>	163	174	179	225	•	99	145	•	•	•	983
11 ^{me} —	<i>Kimmer, Henri, de Luxembourg</i>	135	159	147	221	•	159	168	•	•	•	967

Gewerbschule. — ÉCOLE INDUSTRIELLE.

In den Kursen der Gewerbschule gibt es keine Hauptpreise, sondern besondere Preise und Accessite in jedem Kursus. (Art. 48 des Règlements.)

Dans les cours de l'école industrielle il n'y a pas de prix d'éminence, mais des prix particuliers et des accessits dans chaque cours. (Art. 48 du règlement.)

I^{re} CLASSE. — 2 Élèves.

De Brock, Adolphe, d'Arlon. — Prix dans les branches suivantes: langue anglaise (246), géométrie analytique (256), géométrie descriptive (248), géographie physique (228), physique expérimentale (248), physique appliquée (256), chimie générale (238), manipulations chimiques (244).

De Premorel, Raoul, de Differdange. — Prix de langue française (212), 2^{me} Prix de langue anglaise (207), et de manipulations chimiques (228). — Accessit dans les branches suivantes: géométrie descriptive (216), géographie physique (188), physique expérimentale (211), physique appliquée (223) et chimie générale (211).

II^{me} CLASSE. — 2 Élèves.

Glensener, Nicolas, de Mondcrange. — 1^{er} Prix dans les branches suivantes: levée des plans (243), statique (251), mécanique (251), histoire naturelle (218) physique expérimentale (225), chimie générale (236), manipulations chimiques (229). — 1^{er} Accessit dans les branches suivantes: langue allemande (193), géométrie analytique (210).

Kuborn, Pierre-Louis, de Luxembourg. — 1^{er} Prix dans les branches suivantes: langue anglaise (204), chimie générale (236), manipulations chimiques (229). — 2^{me} Prix. statique (245), mécanique (247), histoire naturelle (212). — 1^{er} Accessit. — physique expérimentale (222). — 2^{me} Accessit. — langue allemande (192).

III^{me} CLASSE. — 8 Élèves.

Doctrine chrétienne catholique. — (Maximum des points, 252).

ACCESSIT. *Schou*, Joseph, de Luxembourg. (193).

Langue allemande. — (Maximum des points, 252).

PRIX. *Guillier*, Dominique, de Luxembourg. (205).

ACCESSIT. *Gindorff*, François, de Luxembourg. (189).

Langue française. — (Maximum des points, 252).

PRIX. *Guillier*, Dominique, de Luxembourg. (202).

Langue anglaise. — (Maximum des points, 252.)

1^{er} PRIX. *Guillier*, Dominique, de Luxembourg. (221).

2^{me} — *Boucon*, Achille, de Luxembourg. (206).

ACCESSIT. *Dondelinger*, Félix, de Lintgen. (192).

Algèbre. — (Maximum des points, 280.)

1^{er} PRIX. *Funck*, Camille, de Luxembourg. (240).

2^{me} — *Gindorff*, François, de Luxembourg. (236).

3^{me} — *Schou*, Joseph, de Luxembourg. (233).

4^{me} — *Guillier*, Dominique, de Luxembourg. (230).

Géométrie. — (Maximum des points, 280.)

1^{er} PRIX. *Funck*, Camille, de Luxembourg. (234).

2^{me} — *Gindorff*, François, de Luxembourg. (227).

3^{me} — *Schou*, Joseph, de Luxembourg. (225).

ACCESSIT. *Guillier*, Dominique, de Luxembourg. (218).

Trigonométrie. — (Maximum des points, 280.)

1^{er} PRIX. *Schou*, Joseph, de Luxembourg. (232).

2^{me} — *Funck*, Camille, *Guillier*, Dominique, et *Gindorff*, François, de Luxembourg. (224).

Histoire et Géographie. — (Maximum des points 252).

PRIX. *Gindorff*, François, de Luxembourg. (208).

Géographie commerciale. — (Maximum des points, 252).

PRIX. *Guillier*, Dominique, de Luxembourg. (208).

1^{er} ACCESSIT. *Boucon*, Achille, de Luxembourg. (198).

2^{me} — *Funck*, Camille, de Luxembourg. (194).

3^{me} — *Gindorff*, François, et *Schou*, Joseph, de Luxembourg. (191).

Histoire naturelle. — (Maximum des points, 252).

1^{er} PRIX. *Guillier*, Dominique, de Luxembourg. (227).

2^{me} — *Boucon*, Achille, de Luxembourg. (214).

ACCESSIT. *Gindorff*, François, de Luxembourg. (197).

Tenue des livres. — (Maximum des points, 252).

1^{er} PRIX. *Guillier*, Dominique, de Luxembourg. (213).

2^{me} — *Dondelinger*, Félix, de Lintgen. (203).

ACCESSIT. *Boucon*, Achille, de Luxembourg. (200).

Dessin. — (Maximum des points, 252).

- 1^{er} PRIX. *Boucon*, Achille, et *Gindorff*, François, de Luxembourg. (230).
2^{me} — *Funck*, Camille, de Luxembourg. (222).
3^{me} — *Schou*, Joseph, de Luxembourg. (214).
4^{me} — *Guillier*, Dominique, de Luxembourg. (207).
1^{er} ACCESSIT. *Dondelinger*, Félix, de Lintgen. (200).
2^{me} — *Fischer*, Henri, de Luxembourg. (194).

IV^{me} CLASSE. — 14 Élèves.

Doctrine chrétienne catholique. — (Maximum des points, 252.)

ACCESSIT. *Hanff*, Jean-Pierre, d'Echternach, (191).

Langue allemande. (Maximum des points, 252.)

- 1^{er} PRIX. *Otto*, Pierre, de Luxembourg. (214)
2^{me} — *Gauvillé*, Michel, de Hollerich. (208)

Langue française. — (Maximum des points, 252.)

PRIX. *Gauvillé*, Michel, de Hollerich. (204)

Algèbre. — (Maximum des points, 280.)

- 1^{er} PRIX. *Poncin*, Ferdinand, de Luxembourg. (236)
2^{me} — *Kohl*, Henri, de ibid. (234)
ACCESSIT. *Otto*, Pierre, de Luxembourg. (217)

Géométrie. — (Maximum des points, 280.)

- 1^{er} PRIX. *Bourg*, Philippe, de Luxembourg. (256)
2^{me} — *Kohl*, Henri, de ibid. (235)

Histoire et Géographie. — (Maximum des points, 252.)

- 1^{er} PRIX. *Kohl*, Henri, de Luxembourg. (224)
2^{me} — *Otto*, Pierre, de ibid. (209)
1^{er} ACCESSIT. *Bourg*, Philippe, de Luxembourg.
et *Gauvillé*, Michel, de Hollerich. (201)
2^{me} — *Hanff*, Jean-Pierre, d'Echternach (192)

Histoire naturelle. — (Maximum des points, 252.)

Aucun élève n'a obtenu le nombre de points requis.

Calligraphie. — (Maximum des prix, 252.)

- 1^{er} PRIX. *Delahaye*, Jules, de Luxembourg. (239)
2^{me} — *Otto*, Pierre, de ibid. (222)
3^{me} — *Eltz*, Jean-Baptiste, de Vianden. (218)
4^{me} — *Gauvillé*, Michel, de Hollerich. (209)

1^{er} ACCESSIT. *Few* *), Guillaume, de Londres. (200).

2^{me} — *Morette*, Joseph, de Luxembourg. (192)

Tenue des Livres. — (Maximum des points, 232.)

PRIX. *Eltz*, Jean-Baptiste, de Vianden. (206)

Dessin. — (Maximum des points, 252.)

1^{er} PRIX. *Delahaye*, Jules, de Luxembourg. (223)

2^{me} — *Kohl*, Henri, de Luxembourg. (203)

ACCESSIT. *Eltz*, Jean-Baptiste, de Vianden. (195)

*) Cet élève n'étant entré qu'après Pâques, n'a pu concourir dans la plupart des cours; cependant il mérite une mention honorable pour son application et ses progrès.

Preise und Accessite. PRIX et Accessita.	Namen, Vornamen und Geburtsort. NOMS, PRÉNOMS ET Lieu de Naissance.	Punkte in den verschiedenen Lehrfächern. Points obtenus dans les différentes branches.										
		Religion. Religion.	Deutſch. Allemand.	Franzöſiſch. Français.	Latîn. Latin.	Griechiſch. Grec.	Mathematiſch. Mathématiques.	Geſch. u. Geogr. Hist. et Géogr.	Naturgeſchichte. Hist. nat.	Phyſik. Physique.	Chemie. Chimie.	Total. TOTAL.
CLASSE PRÉPARATOIRE. — 66 Élèves.												
	<i>Maximum des points</i>	280	280	280	“	“	280	280	“	“	“	1400
1 ^{er} PRIX.	<i>Urbany</i> , Mathias, de Luxembourg.	263	244	238	“	“	256	246	“	“	“	1247
2 ^{me} —	<i>Kauffeld</i> , Auguste, de Luxembourg.	234	241	214	“	“	254	239	“	“	“	1182
3 ^{me} —	<i>Macher</i> , Willibrord, de Remich.	258	223	254	“	“	232	210	“	“	“	1177
4 ^{me} —	<i>Zens</i> , Mathias, du Rollingergrund	236	212	237	“	“	217	220	“	“	“	1122
5 ^{me} —	<i>Frères</i> , Nicolas, de Peppange.	230	210	230	“	“	216	209	“	“	“	1095
6 ^{me} —	<i>Hamerel</i> , Henri, de Kahler.	120	93	102	“	“	80	135	“	“	“	530+530=1060
7 ^{me} —	<i>de Martigny</i> , Norbert, de Remich.	233	196	228	“	“	203	185	“	“	“	1045
8 ^{me} —	<i>Bertrang</i> , Théodore, de Frisange.	203	193	230	“	“	223	173	“	“	“	1022
1 ^{er} Access.	<i>Kremer</i> , Jacques, de Luxembourg.	209	200	227	“	“	202	178	“	“	“	1016
2 ^{me} —	<i>Kail</i> , Pierre, de Itzig	223	213	201	“	“	213	156	“	“	“	1006
3 ^{me} —	<i>Kuhn</i> , Dominique, de Luxembourg.	195	206	200	“	“	184	172	“	“	“	957
4 ^{me} —	<i>Fischer</i> , Jean-Pierre, de Luxembourg.	112	211	227	“	“	201	182	“	“	“	933
5 ^{me} —	<i>Suphé</i> , Constant, de Luxembourg	201	162	191	“	“	172	162	“	“	“	888
6 ^{me} —	<i>Muck</i> , Charles, de Geroldstein.	118	83	72	“	“	75	96	“	“	“	444+444=888
7 ^{me} —	<i>Scheer</i> , Bernard, de Luxembourg	197	194	208	“	“	194	166	“	“	“	859
8 ^{me} —	<i>Dufays</i> , Joseph, de Luxembourg.	171	163	171	“	“	158	183	“	“	“	846
9 ^{me} —	<i>Niers</i> , Albert, de Luxembourg	133	160	171	“	“	160	181	“	“	“	805

Zeichen-Schule. — ÉCOLE DE DESSIN.

1^{re} DIVISION.

Architecture, perspective linéaire et des ombres, dessin d'après la bosse et la gravure.

Concours pour les Médailles.

- 1^{re} MÉDAILLE. *Boucon*, Achille, de Luxembourg.
2^{me} — *Schiltz*, Mathias, d'Echternach.
3^{me} — *Ettinger*, Philippe, de Luxembourg.
1^{er} ACCESSIT. *Schaan*, Constant, de Luxembourg.
2^{me} — *Mullendorff* Auguste, de Luxembourg.
3^{me} — *Gindorff*, François, de Luxembourg.

2^{me} DIVISION.

Les ordres d'architecture.

- PRIX. *Fisch*, Michel, de Luxembourg.
1^{er} ACCESSIT. *Diebener*, Pierre, de Luxembourg.
2^{me} — *Morette*, Joseph, de Luxembourg.
3^{me} — *Kauffeld*, Auguste, de Luxembourg.

3^{me} DIVISION.

Perspective linéaire.

- PRIX. *Simons*, Paul, de Luxembourg.
1^{er} ACCESSIT. *Funck*, Camille, de Luxembourg.
2^{me} — *Dondelinger*, Félix, de Lintgen.

4^{me} DIVISION.

Dessin d'après la gravure. — Figure académique.

- 1^{er} PRIX. *Mullendorff*, Jules, de Luxembourg.
2^{me} — *Graas*, Jacques, et *Wemmer*, Armand, de Luxembourg.
1^{er} ACCESSIT. *Henrion*, Nicolas, de Luxembourg.
2^{me} — *Altwies*, Antoine, de Remich.

5^{me} DIVISION.

Paysage.

- 1^{er} PRIX. *Hippert*, Eugène, d'Useldange.
2^{me} — *Reuter*, Jules; et *Lahaye*, Pierre, de Luxembourg.
ACCESSIT. *De Muiser*, Jean-Pierre, de Rodt.

6^{me} DIVISION.

Dessin d'ornements.

- 1^{er} PRIX. *Traus, Pie, de Luxembourg.*
2^{me} — *Flesch, Philippe, de Stegen.*
1^{er} ACCESSIT. *Siegen, Corneille, de Luxembourg.*
2^{me} — *Urbany, Mathias, de Luxembourg.*
3^{me} — *Hubert, Charles-Auguste, d'Ourth.*
4^{me} — *Didier, Jaques, de Dippach.*
5^{me} — *Kuhn, Dominique, de Luxembourg.*

Schönschreiben — CALLIGRAPHIE.

VI^{me} CLASSE.

- 1^{er} PRIX. *Schaan, Albert.*
2^{me} — *Tourneur, J. P.; et Heinen, François.*
1^{er} ACCESSIT. *Nathan, Henri; Siegen, Corneille; Ludwig, Ferdinand; et Dupont, Jacques.*
2^{me} — *Michaëlis, François; Wirigen, Joseph; de Gayl, Georges; Fisch, Mathias; Bolzen, Michel; et Lahaye, Pierre.*

Vorbereitungsschule. — COURS PRÉPARATOIRE.

- PRIX. *Funk, Henri; Houss, Bernard; et Fink, Mathias.*
1^{er} ACCESSIT. *Macher, Willibrord; Otm, J. B.; Tronchet, Jean-Jacques; et Scheer, Bernard.*
2^{me} — *Kuhn, Dominique; Aldenkort, Jules; Dufay, Joseph; Ferron, François; Bertrang, Théodore; Medernach, Léonard; et Bricher.*

Gesang. — CHANT.

Solfegien. — CLASSE DE SOLFÈGE.

1^{te} Abtheilung. — 1^{re} Division.

- 1^{er} PRIX. *Wolff, J. B.*
2^{me} — *Duren, Dominique; Zangerlé, Etienne; et Poncin, Ferdinand.*
3^{me} — *Würth, Ernest; et Namur, Auguste.*
4^{me} — *Engler, Mathias.*

- 1^{er} ACCESSIT. *Welter, Jean.*
- 2^{me} — *Serta, Nicolas.*
- 3^{me} — *Bodson, Victor.*
- 4^{me} — *Thèves, François.*
- 5^{me} — *Majerus, J. P.*

2^{te} Abtheilung. — 2^{me} Division.

- 1^{er} PRIX. *Simon, Jean, et Siegen, Corneille.*
- 2^{me} — *Kimmer, François; et Robert.*
- 3^{me} — *Losser, Antoine; et Sadler, Dominique.*
- 1^{er} ACCESSIT. *Jung, Christophe.*
- 2^{me} — *Zangerlé, J. B.*
- 3^{me} — *Kaiser, Guillaume.*
- 4^{me} — *Wolff, Jean-Pierre.*
- 5^{me} — *Frederici, Alfred.*
- 6^{me} — *Macher, Willibrord.*

Gymnastik. — GYMNASTIQUE.

-
- 1^{er} PRIX. *Magonette, Théodore; Suttor, Gustave; et Petges, Michel.*
 - 2^{me} — *Graas, Jacques; et Dahmen, Frédéric.*
 - 3^{me} — *Waver, Henri.*
 - 4^{me} — *Schaan, Constant.*
 - 5^{me} — *Blum, Pierre.*
 - 6^{me} — *Ettinger, Hyacinthe.*
 - 7^{me} — *Bartholé, Pierre.*
 - 1^{er} ACCESSIT. *Gommer, Nicolas; et Zangerlé, Jean-Baptiste.*
 - 2^{me} — *Glæsener, Jean-Baptiste; et Elsen, Théodore.*
 - 3^{me} — *Namur, Edouard; et Namur, Auguste.*
 - 4^{me} — *Michaëlis, François; et Wirtgen, Joseph.*
 - 5^{me} — *Beffort, Emile.*
 - 6^{me} — *Henrion, Nicolas; et Gredt, Nicolas.*
 - 7^{me} — *Mersch, Eugène.*
 - 8^{me} — *Fisch, Mathias.*
 - 9^{me} — *Simons, Joseph.*
 - 10^{me} — *Macher, Willibrord.*
-